



КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/15560 от 11 января 1983 года, S/15560/Add.8 от 3 марта 1983 года и S/15560/Add.12 от 31 марта 1983 года.

В течение недели, закончившейся 9 апреля 1983 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Письмо Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций от 16 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности

Совет Безопасности продолжил рассмотрение этого пункта на своем 2430-м заседании, состоявшемся 6 апреля 1983 года.

Председатель обратила внимание на текст проекта резолюции, представленный Чадом (S/15672), который гласит:

"Совет Безопасности,

заслушав и приняв к сведению заявления, сделанные министром иностранных дел Чада и Постоянным представителем Ливийской Арабской Джамахирии в ходе прений по письму Постоянного представителя Чада от 16 марта 1983 года (S/15643),

выражая свою обеспокоенность в связи с тем, что спор между Чадом и Ливийской Арабской Джамахирией может обостриться и поставить под угрозу мир и безопасность в этом регионе,

1. просит стороны незамедлительно решить их спор мирными средствами на основе соответствующих принципов Устава Организации Объединенных Наций и устава Организации африканского единства, которые требуют уважать политическую независимость, суверенитет и территориальную целостность;

2. с удовлетворением принял к сведению тот факт, что обе стороны заявили о своей готовности рассмотреть свой спор и решить его мирными средствами, и настоятельно призывает их воздерживаться от любых действий, которые могут ухудшить нынешнюю ситуацию;

3. отмечает, что этот вопрос уже рассматривается Организацией африканского единства, региональной организацией;

4. призывает обе стороны полностью использовать механизм мирного урегулирования споров, имеющийся в их распоряжении в рамках региональной организации, в частности Комитет добрых услуг, созданный Организацией африканского единства, а также механизм, предусматриваемый в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций;

5. продолжает держать этот вопрос в поле зрения и рассмотрит эту ситуацию, если в этом возникнет необходимость.

Затем Председатель заявила, что после консультаций с членами Совета Безопасности она была уполномочена сделать от их имени заявление, текст которого она зачитала (S/15688) и которое гласит:

"Совет Безопасности заслушал и принял к сведению заявления, сделанные министром иностранных дел Чада и Постоянным представителем Ливийской Арабской Джамахирии в ходе рассмотрения письма Постоянного представителя Чада от 16 марта 1983 года.

Члены Совета Безопасности выражают свою обеспокоенность тем, чтобы разногласия между Чадом и Ливийской Арабской Джамахирией не усилились, и поэтому призывают стороны урегулировать эти разногласия без неоправданного промедления и мирными средствами на основе соответствующих принципов Устава Организации Объединенных Наций и устава Организации африканского единства, которые требуют уважения политической независимости, суверенитета и территориальной целостности.

В этой связи члены Совета с удовлетворением приняли к сведению выраженную обеими сторонами готовность обсудить свои разногласия и разрешить их мирными средствами и настоятельно призывают обе стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы осложнить нынешнюю ситуацию.

Члены Совета отмечают также, что региональная организация - Организация африканского единства - уже занимается этим вопросом. Она призывает обе стороны в полной мере использовать механизм мирного урегулирования споров, имеющийся в рамках данной региональной организации, включая Комитет добрых услуг, учрежденный Организацией африканского единства, а также механизм, предусмотримый в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций".
